Aqara

Vibration Sensor T1 Quick Start Guide - 01
Guide de démarrage rapide du capteur de vibrations T1 - 09
Guida rapida al sensore di vibrazione T1 - 16
Vibrationssensor T1 Schnellstartanleitung - 22
Guía de inicio rápido del sensor de vibraciones T1 - 29
Краткое руководство по эксплуатации Датчик вибрации T1 - 34
動態貼 T1快速入門指南 - 39
진동 센서 T1 빠른 시작 가이드 - 42
振動センサー T1 クイックスタートガイド - 46
Skrócona instrukcja obsługi czujnika wibracji T1 - 50
Stručný návod k použití snímače vibrací T1 - 55
Stručná príručka na spustenie snímača vibrácií T1 - 59
Vibrációs érzékelő T1 Gyorsindítási útmutató - 63
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης αισθητήρα δόνησης T1 - 67

Scatola	Neto	Manuale
PAP 21	PAP 21	PAP 22
Carta	Carta	Carta
RACCOLTA CARTA		
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.		

22
PAP

FR Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Product Introduction

Aqara Vibration Sensor T1 is embedded with a high-precision acceleration sensor, and it detects the vibration and movement of objects. It communicates with the Hub via Zigbee protocol. It also works with other smart accessories to set various smart scenes, such as, local and remote alarm when it detects glass breaks.

* This product is for indoor use only.

Warnings

1. This product is NOT a toy. Please keep children away from this product.
2. This product is designed for indoor use only. Do NOT use in humid environments or outdoors.

3. Beware of moisture, do NOT spill water or other liquids onto the product.
4. Do NOT place this product near a heat source. Do NOT place it in an enclosure unless there is normal ventilation.
5. Do NOT attempt to repair this product by yourself. All repairs should be performed by an authorized professional.
6. This product is only suitable for improving the entertainment, convenience of your home life and reminding you about the device status. If a user violates the product use instructions, the manufacturer will NOT be liable for any risks and property losses.

CAUTION

1.Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
2. Dispose of used batteries according to the instructions.
3. Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
4. This product contains two coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
5. Keep new and used batteries away from children.
6. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

7. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
8. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
9. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
10. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
11. The equipment is only suitable for mounting at heights ≤ 2 m.

Quick Setup

1.Before activating the accessory, please make sure you have the Aqara Home app downloaded and Aqara hub installed.
2.Please open the app, tap "Home" and then tap "+" in the top-right corner to enter the "Add Device (Accessory)" page. Select "Vibration Sensor T1", and add it according to instructions.
3.For details, please see www.aqara.com/support or scan the QR code below to get the detailed electronic manual.

* If the connection fails, please move the accessory closer to the Hub and try again.

Specifications

Model: VB-S01D
Wireless Protocol: Zigbee
Battery: CR2032
Dimensions: 36 × 36 × 9 mm (1.42 × 1.42 × 0.35 in.)
Operating Temperature: -10° – +50°C (14°F – 122°F)
Operating Humidity: 0 - 95% RH, no condensation
Zigbee Operation Frequency: 2405-2480 MHz
Zigbee Maximum Output Power ≤ 13 dBm
What is in the box: Vibration Sensor T1 × 1, Sticker × 1, Quick Start Guide × 1

EU Declaration of Conformity
Hereby, [Lumi United Technology Co., Ltd] declares that the radio equipment type [Vibration Sensor T1, VS-S01D]are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.aqara.com/DoC/

WEEE Disposal and Recycling Information
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.
Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.
Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.
IC NOTICE TO CANADIAN USERS
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES‐003.
This device complies with RSS‐247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

FCC ID: 2AKIT-VB501D
Federal Communications Commission (FCC) compliance 04statement:
1. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. RF Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC: 22635-VB501D
IC NOTICE TO CANADIAN USERS
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES‐003.

This device complies with RSS‐247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.
This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Présentation du produit

Le détecteur de vibration T1 Aqara est équipé d'un capteur d'accélération de haute précision intégré. Il détecte les vibrations et le mouvement des objets. Il communique avec le concentrateur en utilisant le protocole Zigbee. Il fonctionne également avec d'autres accessoires intelligents, en créant différentes situations intelligentes comme le déclenchement d'alarmes locales et à distance lors de la détection de bris de glaces.
* Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.

Avis

1.Ce produit N'EST PAS un jouet Maintenez-le hors de portée des enfants.

2.Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. Ne l'utilisez PAS à l'extérieur ou dans des environnements humides.
3.Méfiez-vous de l'humidité, et n'éclaboussez pas l'appareil d'eau ni d'autres liquides.
4.Ne placez PAS ce produit près d'une source de chaleur. Ne le mettez PAS dans un lieu clos, à moins qu'il ne soit suffisamment ventilé.
5.N'essayez PAS de réparer vous-même cet appareil. Toute réparation doit être effectuée par un professionnel agréé.
6. Ce produit n'est destiné qu'à un usage domestique de divertissement, de praticité ou d'aide-mémoire. Si un utilisateur enfreint les instructions d'utilisation du produit, le fabricant ne sera responsable d'AUCUN risque ni perte de biens.

Attention

1. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
2. Jetez les batteries usagées conformément aux instructions.
3. Ne pas ingérer la batterie, risque de brûlure chimique.
4. Ce produit contient deux piles bouton. En cas d'ingestion, la pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

5. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
6. Si le compartiment à batterie ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
7. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
8. L'élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une batterie, qui peut entraîner une explosion.
9. Laisser une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.
10. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.
11. L'équipement ne peut être installé qu'à des hauteurs ≤ 2 m.

Installation rapide

1. Veuillez suivre les instructions du hub pour ajouter le hub à l'APP ;

2.Ouvrez l'application, touchez «Home»（Maison） puis touchez « + » aon supérieur droit pour entrer à la page «Add Device (Accessory)» (Ajouter un périphérique (accessoire)). Sélectionnez «Vibration Sensor » (Détecteur de vibration T1) et ajoutez-le comme l'indiquent les instructions.
3.Si vous avez besoin d'aide, veuillez consulter : www.aqara.com/-support ou scannez le code QR ci-dessous pour obtenir le manuel électronique détaillé.
*Si l'ajout échoue, veuillez rapprocher l'appareil du hub et réessayer.

Paramètres de base

Modèle : VB-S01D
Dimensions : 36 × 36 × 9 mm (1,42 × 1,42 × 0,35 in)
Protocole sans fil : Zigbee
Pile : CR2032
Température de service : de -10 à + 50°C (de 14 à 122°F)
Humidité de service : de 0 à 95 % HR, non condensante
Fréquence de fonctionnement Zigbee : 2405-2480 MHz
Puissance maximale en sortie Zigbee ≤ 13 dBm
Contenu de la boîte : Détecteur de vibration T1 × 1,Support adhésif × 1,Feuille d'instructions × 1

Déclaration de conformité pour l' Union européenne
Par la présente, [Lumi United Technology Co., Ltd.] déclare que cet équipement radio de type [Détecteur de vibration T1,VS-S01D] est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l' UE est disponible à l'adresse suivante: https://www.aqara.com/DoC/

WEEE Disposal and Recycling Information
Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

IC NOTICE TO CANADIAN USERS
Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB‐003 du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS‐247 d'Industrie Canada. Le Cet appareil est conforme à la norme RSS‐247 d'Industrie Canada. Le d'interférences nuisibles.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.Cet Englishémetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB‐003 du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS‐247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.Cet Englishémetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

FR Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Profilo del prodotto

Il sensore vibrazioni Aqara T1 è incorporato con un sensore di accelerazione ad alta precisione e rileva la vibrazione e il movimento degli oggetti. Comunica con l'Hub attraverso protocollo Zigbee. Funziona anche con altri accessori smart per impostare varie scene intelligenti, come l'allarme locale e remoto quando vengono rilevate delle rotture di vetro.
* Questo prodotto è solo per uso interno.

Avvertenze

1.Questo prodotto NON è un giocattolo. Tenere i bambini lontani da questo prodotto.
2.Questo prodotto è stato pensato unicamente per essere usato all'interno. NON usare in ambienti umidi o all'aperto.

3.Attenzione all'umidità: non versare acqua o altri liquidi sul prodotto.
4.Non mettere il prodotto vicino a una sorgente di calore. Non mettere in aree chiuse a meno che non vi sia un livello di ventilazione normale.
5.Non cercare di riparare il prodotto autonomamente. Tutti gli interventi di riparazione dovrebbero essere eseguiti da professionisti autorizzati.
6.Questo prodotto è adatto solo per migliorare l'intrattenimento, la comodità della vita in casa oltre che per comunicarvi lo stato del dispositivo. NON dovrebbe essere usato come strumentazione di sicurezza per la casa, edifici, magazzini o altri luoghi. Qualora un utente violi le istruzioni d'uso del prodotto, il produttore NON sarà responsabile di eventuali rischi e perdite di proprietà.

ATTENZIONE

1.Ci sono i rischi di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.
2. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
3. Non ingerire la batteria, altrimenti ci porta pericolo di ustioni chimiche.

4. Il presente prodotto contiene due batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in solo 2 ore e può causare la morte.
5. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
6. Se il vano batterie non si chiude saldamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
7. Se pensate che le batterie potrebbero essere state ingiottite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgiti immediatamente a un medico.
8. Smaltire una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure la rottura meccanica o taglio di una batteria, può provocare un'esplosione.
9. Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperature estremamente elevate che può provocare un'esplosione o la perdita di gas o liquido infiammabile.
10. Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di gas o liquido infiammabile.
11. L'apparecchiatura è adatta solo per il montaggio ad altezze ≤ 2 m.

Configurazione rapida

1. Seguire le istruzioni dell'hub per aggiungere l'hub all'APP;
2. Aprire l'app, toccare "Home" e poi toccare "+" sull'angolo superiore destro per accedere alla pagina "Aggiungi dispositivo (Accessorio)". Selezionare "Sensore vibrazioni (Vibration Sensor T1)", e aggiungerlo seguendo le istruzioni.
3. Se hai bisogno di aiuto,controlla: www.aqara.com/support o scansionare il codice QR qui sotto per ottenere il manuale elettronico dettagliato.
* Se la connessione non riesce, avvicinare l'accessorio all'hub e riprovare.

Specifiche tecniche

Modello: VB-S01D
Dimensioni: 36 × 36 × 9 mm (1.42 × 1.42 × 0.35 pollici.)
Protocollo wireless: Zigbee
Batteria: CR2032
Temperatura di lavoro: -10° - +50°C (14° - 122°F)
Umidità di lavoro: 0 - 95% RH, senza condensa
Frequenza d'esercizio Zigbee: 2405-2480 MHz

Potenza in uscita massima Zigbee ≤ 13 dBm
Contenuto della confezione: Sensorei vibrazioni T1 × 1, Adesivi × 1, Guida rapida × 1

Dichiarazione di conformità europea
Con la presente, [Lumi United Technology Co., Ltd.] dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo [Vibration Sensor T1, VS-S01D] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.aqara.com/DoC

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE
Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all' ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta."

In condizioni normali di utilizzo, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

L'apparecchiatura è adatta solo per il montaggio ad altezze ≤2 m.

Produktübersicht

Der Aqara-Vibrationssensor T1 ist mit einem hochpräzisen Beschleunigungssensor eingebettet, und er detektiert Vibrationen und Bewegungen von Objekten. Er kommuniziert mit dem Hub über das Zigbee-Protokoll. Er kann auch mit anderen intelligenten Zubehörgeräten zusammenarbeiten, um verschiedene intelligente Szenarien zu erstellen – zum Beispiel einen lokalen oder Fernalarm, wenn er einen Glasbruch detektiert.
* Dieses Gerät ist nur für Verwendung in Innenräumen bestimmt.

Warnhinweise

1.Dieses Produkt ist KEIN Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt bitte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2. Dieses Produkt ist ausschließlich für die Anwendung in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie es NICHT in feuchten Umgebungen oder im Freien.
3. Das Gerät darf nicht feucht werden; Wasser oder andere Flüssigkeiten dürfen KEINEN Kontakt mit dem Produkt haben.
4. Stellen Sie dieses Produkt NICHT nahe einer Heizquelle auf. Platzieren Sie das Gerät ausschließlich Deutsch dann in einem Gehäuse, wenn für AUSREICHENDE Belüftung gesorgt wurde.
5. Versuchen Sie NIEMALS dieses Produkt selbst zu reparieren. Reparaturen müssen qualifiziertem Fachpersonal vorbehalten sein.
6. Dieses Produkt eignet sich lediglich für die Verbesserung von Unterhaltungsgeräten, es dient der Bequemlichkeit und verfügt über eine Erinnerungsfunktion für die Geräte im Heim. Bei Zuwiderhandlung gegen die Bedienungsleitung für das Produkt schließt der Hersteller jegliche Haftung für Risiken sowie für Eigentumsverluste aus.

ACHTUNG

1. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
2. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anleitungen.

3. Batterie nicht verschlucken, Verätzungsgefahr.
4. Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Knopfbatterie. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen, die zum Tod führen können.
5. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
6. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
7. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingedrungen sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
8. Das Wegwerfen einer Batterie ins Feuer oder in einen heißen Ofen oder das mechanische Zertrümmern oder Zerschneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann.
9. Der Verbleib einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
10. Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
11. Das Gerät ist nur für die Montage in Höhen ≤ 2 m geeignet.

Schnelle Einrichtung

1. Bitte folgen Sie den Hub-Anweisungen,um den Hub zur APP hinzuzufügen;
2. Bitte öffnen Sie die App, tippen Sie auf „Home" (Haus) und dann auf „+" in der oberen rechten Ecke, um die Seite „Add Device (Accessory)" (Gerät hinzufügen (Zubehör)) aufzurufen. Tippen Sie auf „Vibration Sensor T1" (Vibrationssensor) und fügen Sie ihn gemäß der Anleitung hinzu.
3. Wenn Sie Hilfe,benötigen,schauen Sie bitte unter: www.aqara.com/support nach oder scannen Sie den QR-Code unten, um das detaillierte elektronische Handbuch zu erhalten.
*Wenn das Hinzufügen,fehlschlägt,bewegen Sie das Gerät bitte näher an den Hub und versuchen Sie es erneut.

Grundparameter

Modell: VB-S01D
Abmessungen: 36 × 36 × 9 mm (1,42 × 1,42 × 0,35 Zoll)
Drahtloses Protokoll: Zigbee
Batterie: CR2032

Betriebstemperatur: -10°C bis +50°C (14°F bis 122°F)
Betriebsfeuchtigkeit: 0 - 95% RH, keine Kondensation
Zigbee-Betriebsfrequenz: 2405-2480 MHz
Maximale Zigbee-Ausgangsleistung ≤ 13 dBm
Lieferumfang: Vibration Sensor T1 × 1,Selbstklebende Rückseite × 1,Bedienungsanleitung × 1

EU-Konformitätserklärung
Hiermit bestätigt [Lumi United Technology Co., Ltd.], dass das Funkgerät des Typs [Vibration Sensor T1, VS-S01D1] mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://www.aqara.com/DoC/

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten
Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 sowie größeren Supermärkten abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können. Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen. Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.In condizioni normali di utilizzo, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend)(Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott

undElektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.
Bei normalem Gebrauch des Geräts sollte ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers eingehalten werden.

Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden muss.

Presentación del producto

El Sensor de Vibración Aqara T1 está equipado con un sensor de aceleración de alta precisión y detecta la vibración y el movimiento de los objetos. Se comunica con el Hub a través del protocolo Zigbee. También funciona con otros accesorios inteligentes para establecer varias escenas inteligentes, tales como, alarma local y remota cuando detecta roturas de cristal.
* Este producto es sólo para uso en interiores.

Advertencias

1. Este producto NO es un juguete. Por favor, mantenga a los niños alejados de este producto.
2. Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores. NO utilizar en ambientes húmedos o al aire libre.

3. Tenga cuidado con la humedad, NO derrame agua u otros líquidos sobre el producto.
4. NO coloque este producto cerca de una fuente de calor. NO lo coloque en un recinto cerrado a menos que haya una ventilación normal.
5. NO intente reparar este producto usted mismo. Todas las reparaciones deben ser realizadas por un profesional autorizado.
6. Este producto sólo es adecuado para mejorar el entretenimiento, la comodidad de su vida doméstica y recordarle el estado del dispositivo. Si un usuario infringe las instrucciones de uso del producto, el fabricante NO se hará responsable de los riesgos y pérdidas materiales.

Precaución

1. Riesgo de explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto.
2. Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
3. No ingiera la pila, peligro de quemadura química.
4. Este producto contiene dos pilas de botón. Si se ingiere, puede causar quemaduras internas graves en sólo 2 horas y puede provocar la muerte.
5. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

6. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
7. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.
8. Arrojar una pila al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una pila, ya que puede provocar una explosión.
9. Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
10. Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
11. El equipo sólo es apto para montaje en alturas ≤ 2 m.

Configuración rápida

1. Antes de activar el accesorio, asegúrate de que tienes la aplicación Aqara Home descargada y el hub Aqara instalado.
2.Abre la aplicación, toca "Home" y, a continuación, toca "+" en la esquina superior derecha para acceder a la página "Añadir dispositivo (accesorio)". Selecciona "Sensor de vibración T1" y añádelo siguiendo las instrucciones.

3.Para más información, consulte www.aqara.com/support o escanee el código QR que aparece a continuación para obtener el manual electrónico detallado.
* Si la conexión falla, acerque el accesorio al Hub e inténtelo de nuevo.

Especificaciones

Modelo: VB-S01D
Dimensiones: 36 × 36 × 9 mm (1,42 × 1,42 × 0,35 pulg.)
Wireless Protocol: Zigbee
Batería: CR2032
Temperatura de funcionamiento: -10° – +50°C (14°F – 122°F)
Humedad de funcionamiento: 0 - 95% HR, sin condensación
Frecuencia de funcionamiento Zigbee: 2405-2480 MHz
Potencia máxima de salida Zigbee ≤ 13 dBm
Contenido de la caja Sensor de vibración T1 × 1, Pegatina × 1, Guía de inicio rápido × 1.

Declaración de conformidad de la UE
Por la presente, [Lumi United Technology Co., Ltd.] declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Sensor de Vibración T1, VS-S01D] cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: https://www.aqara.com/DoC/

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje
Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Общая информация о продукте

Датчик вибрации T1 Aqara оснащен высокоточным датчиком ускорения, который регистрирует вибрацию и движение объектов. Он обменивается данными с хабом по протоколу Zigbee. Он также взаимодействует с другими интеллектуальными аксессуарами, позволяя реализовывать различные сценарии применения, например, локальную и удаленную тревогу при регистрации разбития стекла.
* Данный продукт предназначен для эксплуатации только в помещении.

Уведомление

1.Этот прибор - НЕ игрушка. Пожалуйста, не допускайте к нему детей.

2.Данный прибор предназначен только для использования внутри помещений. Не используйте его во влажных средах или на открытом воздухе.
3.Обеспечьте прибор от воздействия влаги, не допускайте попадания воды или других жидкостей на устройство.
4.Не размещайте прибор вблизи источников тепла. Не помещайте прибор в закрытый корпус, если там нет нормальной вентиляции.
5.Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполняться авторизованным специалистом.
6.Этот прибор предназначен только для повышения удобства, качества домашних развлечений и напоминания о домашних событ